

## **Аудиторское заключение независимых аудиторов по отдельной неконсолидированной финансовой отчетности за период с 24 февраля 2017 года по 31 декабря 2017 года**

Учредителям Общественного фонда «Апаке»

### **Мнение**

Мы провели аудит прилагаемой отдельной неконсолидированной финансовой отчетности Общественного фонда «Апаке» (далее «Фонд»), состоящей из отдельного отчета о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2017 года, неконсолидированных отчетов о прибылях и убытках и движении денежных средств за период, закончившийся на указанную дату, а также примечаний к отдельной неконсолидированной финансовой отчетности, включая основные положения учетной политики.

По нашему мнению, прилагаемая отдельная неконсолидированная финансовая отчетность отражает достоверно во всех существенных аспектах финансовое положение Фонда по состоянию на 31 декабря 2017 года, а также его отдельные финансовые результаты и движение денежных средств за период, закончившийся на указанную дату в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО).

### **Основание для выражения мнения**

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА). Наша ответственность, в соответствии с этими стандартами, описана далее в разделе «Ответственность аудиторов за аудит отдельной неконсолидированной финансовой отчетности» нашего заключения. Мы являемся независимыми по отношению к Фонду в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров Совета по международным стандартам этики для бухгалтеров (Кодексом СМСЭБ), и мы выполнили прочие этические обязанности в соответствии с этими требованиями и Кодексом СМСЭБ. Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения.

### **Прочая информация**

Мы обращаем внимание, что в соответствии с МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность», Фонд обязан выпустить консолидированную финансовую отчетность. Фонд по собственной инициативе принял решение выпустить отдельную неконсолидированную финансовую отчетность за период с 24 февраля 2017 по 31 декабря 2017 года. Наше мнение не было модифицировано в отношении этого обстоятельства и выражено на отдельную неконсолидированную финансовую отчетность Фонда за период, закончившийся на указанную дату. В связи с вышеизложенным фактом, мы обращаем внимание, что мы не подтверждаем достоверность во всех существенных аспектах и легитимность полученных доходов и расходов дочерней компании ОсОО «Центр лучевой терапии» (Примечание 4).



## ***Ответственность руководства и аудируемого лица за отдельную неконсолидированную финансовую отчетность***

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление отдельной неконсолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО и за систему внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки отдельной неконсолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

При подготовке отдельной неконсолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за оценку способности Фонда продолжать непрерывно свою деятельность, за раскрытие в соответствующих случаях сведений, относящихся к непрерывности деятельности, и за составление отчетности на основе допущения о непрерывности деятельности, за исключением случаев, когда руководство намеревается ликвидировать Фонд, прекратить его деятельность или когда у него отсутствует какая-либо иная реальная альтернатива, кроме ликвидации или прекращения деятельности.

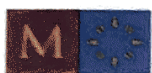
## ***Ответственность аудиторов за аудит отдельной неконсолидированной финансовой отчетности***

Наша цель состоит в получении разумной уверенности в том, что отдельная неконсолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок, и в выпуске аудиторского заключения, содержащего наше мнение. Разумная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что аудит, проведенный в соответствии с Международными стандартами аудита, всегда выявляет существенные искажения при их наличии.

Искажения могут быть результатом недобросовестных действий или ошибок и считаются существенными, если можно обоснованно предположить, что в отдельности или в совокупности они могут повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе этой отдельной неконсолидированной финансовой отчетности. В рамках аудита, проводимого в соответствии с Международными стандартами аудита, мы применяем профессиональное суждение и сохраняем профессиональный скептицизм на протяжении всего аудита. Кроме того, мы выполняем следующее:

- выявляем и оцениваем риски существенного искажения отдельной неконсолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок; разрабатываем и проводим аудиторские процедуры в ответ на эти риски; получаем аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения. Риск необнаружения существенного искажения в результате недобросовестных действий выше, чем риск необнаружения существенного искажения в результате ошибки, так как недобросовестные действия могут включать сговор, подлог, умышленный пропуск, искаженное представление информации или действия в обход системы внутреннего контроля;
- получаем понимание системы внутреннего контроля, имеющая значение для аудита, с целью разработки аудиторских процедур, соответствующих обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля Фонда;
- оцениваем надлежащий характер применяемой учетной политики, обоснованность бухгалтерских оценок и соответствующего раскрытия информации, подготовленного руководством;





- делаем вывод о правомерности применения руководством допущения о непрерывности деятельности, а на основании полученных аудиторских доказательств – вывод о том, имеется ли существенная неопределенность в связи с событиями или условиями, в результате которых могут возникнуть значительные сомнения в способности Фонда продолжать непрерывно свою деятельность. Если мы приходим к выводу о наличии существенной неопределенности, мы должны привлечь внимание в нашем аудиторском заключении к соответствующему раскрытию информации в отдельной неконсолидированной финансовой отчетности или, если такое раскрытие информации является ненадлежащим, модифицировать наше мнение. Наши выводы основаны на аудиторских доказательствах, полученных до даты нашего аудиторского заключения. Однако будущие события или условия могут привести к тому, что Фонд утратит способность продолжать непрерывно свою деятельность;

- проводим оценку представления отдельной неконсолидированной финансовой отчетности в целом, ее структуры и содержания, включая раскрытие информации, а также того, представляет ли отдельная неконсолидированная финансовая отчетность лежащие в ее основе операции и события так, чтобы было обеспечено их достоверное отражение.

Мы осуществляем информационное взаимодействие с лицами, отвечающими за корпоративное управление, доводя до их сведения, помимо прочего, информацию о запланированном объеме и сроках аудита, а также о существенных замечаниях по результатам аудита, в том числе о значительных недостатках системы внутреннего контроля, которые мы выявляем в процессе аудита.

Мы также предоставляем лицам, отвечающим за корпоративное управление, аудируемого лица заявление о том, что мы соблюдали все соответствующие этические требования в отношении независимости и информировали этих лиц обо всех взаимоотношениях и прочих вопросах, которые можно обоснованно считать оказывающими влияние на нашу независимость, а в необходимых случаях – о соответствующих мерах предосторожности.

Руководитель задания, по результатам которого выпущено настоящее аудиторское заключение независимых аудиторов: Алтынай Эстебесова.

## *Аудиторская организация*

Общество с Ограниченной Ответственностью «Мазарс» (ОсОО «Мазарс»)

Основной государственный регистрационный номер: 158966-3300-ООО

Лицензия №0013 серии А, выданная Службой Надзора и Регулирования  
финансового рынка Кыргызской Республики

Место нахождения: 720040, Кыргызстан, г. Бишкек, ул.Орозбекова 47

ОсОО «Мазарс» является фирмой Mazars в Кыргызстане, международной интегрированной и независимой организацией, специализирующейся на аудиторских, консультационных, бухгалтерских и налоговых услугах.

8 августа 2018 г.

720040, КЫРГЫЗСТАН, Г. БИШКЕК, УЛ. ОРОЗБЕКОВА 47  
ТЕЛ: +996 312 882 155 - [WWW.MAZARS.KG](http://WWW.MAZARS.KG)  
ОСОО "МАЗАРС"





# **ОБЩЕСТВЕННЫЙ ФОНД «АПАКЕ»**

## **ЗАЯВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ НЕКОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ПЕРИОД С 24 ФЕВРАЛЯ 2017 ПО 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА**

Руководство несет ответственность за подготовку отдельной неконсолидированной финансовой отчетности (в дальнейшем «отдельная финансовая отчетность»), которая достоверно отражает финансовое положение Общественного фонда «Апаке» (в дальнейшем «Фонд») на 31 декабря 2017 года, а также его финансовые результаты за период с 24 февраля 2017 года по 31 декабря 2017 года, движение денежных средств за период, закончившийся на указанную дату в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО).

При подготовке отдельной финансовой отчетности Руководство несет ответственность за:

- правильно выбранную и утвержденную учетную политику;
- предоставление информации, включая учетную политику, таким образом, чтобы обеспечить соответствующую, надежную, сопоставимую и понятную информацию;
- предоставление дополнительных раскрытий, когда соблюдение конкретных требований МСФО недостаточно для того, чтобы пользователи могли понять влияние конкретных транзакций, других событий и условий на финансовое положение и финансовые результаты Фонда;
- оценку способности Фонда продолжать деятельность в обозримом будущем.

Руководство также ответственно за:

- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля в Фонде;
- ведение надлежащих учетных записей, необходимых для демонстрации и разъяснения операций Фонда и раскрытия с достаточной точностью в любое время финансового положения Фонда, и позволяющих обеспечить соответствие финансовой отчетности МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством Кыргызской Республики и стандартами бухгалтерского учета;
- принятие таких мер, которые доступны в рамках закона для защиты активов Фонда; а также
- обнаружение и предотвращение мошенничества и других нарушений.

Отдельная финансовая отчетность Фонда за период с 24 февраля 2017 года по 31 декабря 2017 года была утверждена Руководством Фонда на дату:

От имени Руководства:

**Козубекова Алтынай Тургунбековна**  
Исполнительный директор  
Общественный фонд «Апаке»



Дата:  
8 августа 2018 г.

**ОБЩЕСТВЕННЫЙ ФОНД «АПАКЕ»**  
**ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ**  
**ЗА ПЕРИОД С 24 ФЕВРАЛЯ 2017 ПО 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА**

		31 декабря 2017	24 февраля 2017
	Прим.	(тыс. сом)	(тыс. сом)
<b>АКТИВЫ</b>			
<i>Внеоборотные активы</i>			
Инвестиции в социальный проект	4	100	-
Нематериальные активы		25	-
Основные средства		17	-
<b>Всего внеоборотные активы</b>		<b>142</b>	<b>-</b>
<i>Краткосрочные активы</i>			
Денежные средства и их эквиваленты	5	2,171	-
<b>Всего краткосрочные активы</b>		<b>2,171</b>	<b>-</b>
<b>Всего активы</b>		<b>2,313</b>	<b>-</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
<i>Текущие обязательства</i>			
Баланс взносов и пожертвований (отложенные доходы)	6	2,271	-
Другие обязательства		42	-
<b>Всего текущие обязательства</b>		<b>2,313</b>	<b>-</b>
<b>Всего обязательства</b>		<b>2,313</b>	<b>-</b>

От имени Руководства:

**Козубекова Алгынай Тургунбековна**  
 Исполнительный директор  
 Общественный фонд «Апаке»

Дата:  
 8 августа 2018 г.



*[Handwritten signature]*

**ОБЩЕСТВЕННЫЙ ФОНД «АПАКЕ»**  
**ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ**  
**ЗА ПЕРИОД С 24 ФЕВРАЛЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА**

		31 декабря 2017	24 февраля 2017
	Прим.	(тыс. сом)	(тыс. сом)
Доходы		774	-
Взносы и пожертвования		1	-
Чистый финансовый доход			
<b>Всего доходы</b>		<b>775</b>	<b>-</b>
Расходы			
Общие административные расходы	7	(555)	-
Социальные проекты	8	(220)	-
<b>Всего расходы</b>		<b>(775)</b>	<b>-</b>

От имени Руководства:

**Козубекова Алтынай Тургунбековна**  
 Исполнительный директор  
 Общественный фонд «Апаке»



Дата:  
 8 августа 2018 г.



**ОБЩЕСТВЕННЫЙ ФОНД «АПАКЕ»**  
**ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**  
**ЗА ПЕРИОД С 24 ФЕВРАЛЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 2017 ГОДА**

		24 февраля 2017 - 31 декабря 2017
	Прим.	(тыс. сом)
<b>Денежные потоки от операционной деятельности</b>		
Баланс взносов и пожертвований		2,037
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		2,307
Налог на прибыль		-
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		2,307
<b>Денежные потоки от инвестиционной деятельности</b>		
Инвестиции в дочернюю компанию	4	(100)
Приобретение основных средств и НМА		(37)
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(137)
<b>Денежные потоки от финансовой деятельности</b>		
Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов		2,170
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода		-
Влияние изменений обменного курса на остаток денежных средств в иностранной валюте		1
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	5	2,171

От имени Руководства:

Козубекова Алтынай Тургунбековна  
 Исполнительный директор  
 Общественный фонд «Апаке»

Дата:  
 8 августа 2018 г.



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT ON THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS FOR THE PERIOD FROM 24 FEBRUARY 2017 TO 31 DECEMBER 2017

To the Shareholders of Apake Public Foundation

*Opinion*

We have audited the separate financial statements of Apake Public Foundation (hereinafter, the "Foundation"), which comprise the separate statement of financial position as at 31 December 2017, and the separate not consolidated statement of comprehensive income and separate statement of cash flows for the period then ended, and notes to the separate financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying separate financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Foundation as at 31 December 2017, and (of) its financial performance and its cash flows for the period then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

*Basis for Opinion*

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Separate Financial Statements section of our report. We are independent of the Foundation in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

*Other Information*

We note that in accordance with IFRS 10 "Consolidated Financial Statements", the Foundation is required to issue consolidated financial statements. The Foundation on its own initiative decided to issue separate not consolidated financial statements for the period from 24 February 2017 to 31 December 2017. Our opinion has not been modified with respect to this circumstance and has been expressed on the separate financial statements of the Foundation for the period then ended. With regard to the above we notice that we do not confirm credibility of all substantial facts and legitimacy of received income and expenses of the Foundation's subsidiary Radiotherapy Center LLC (Note 4).



### *Responsibilities of Management and Audited Entity for the Separate Financial Statements*

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the separate financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the separate financial statements, management is responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Foundation or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Separate Financial Statements*

Our objective is to obtain reasonable assurance about whether the separate financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these separate financial statements. As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the separate financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the separate financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the separate financial statements, including the disclosures, and whether the separate financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.





We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

The engagement partner on the audit resulting in this independent auditor's report is Altynay Estebesova.

*Auditor*

Mazars Limited Liability Company (Mazars LLC).

Primary state registration number: 158966-3300-000

Location: 47 Orozbekova street, 4<sup>th</sup> floor, Bishkek, Kyrgyzstan, 720040

Mazars LLC is a Kyrgyzstan firm of Mazars, an international integrated and independent organization, specializing in audit, advisory, accounting, tax, and legal services.

8 August 2018



720040, КЫРГЫЗСТАН, Г. БИШКЕК, УЛ. ОРОЗБЕКОВА 47  
Тел: +996 312 882 155 - [www.mazars.kg](http://www.mazars.kg)  
ОСОО "МАЗАРС"

